



St. Malachy + Precious Blood
St. Malachy + Preciosa Sangre
2248 West Washington Blvd.
Chicago, IL 60612

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario
September 23, 2018

Fr. Matt Eyerman
Pastor/Párroco
frmatteyerman@gmail.com
312-733-1068 ext. 15
312-919-1610 (cell)
312-491-9164 (fax)

Fr. Moses Agorjesu
Chaplain for Ghanaian Community
sesagorj@yahoo.com
312-733-1068

Mrs. Juanita Avila
DRE & Administrative Assistant
jooavila@yahoo.com
312-733-5331
312-733-1068 ext. 13
312-491-9164 (fax)

Deacon Mario A. Avila
Pastoral Associate
marioavilaf@yahoo.com
312-733-5331
312-733-1068 ext. 19

Mr. Fred Jones
Business Manager & Music Director
fjones1344@aol.com
312-733-1068 ext. 10

Ms. Bridgid Miller
St. Malachy School Principal
2252 West Washington Blvd
312-733-2252
312-733-5703 (fax)

Deacons/Diaconos
Rev. Mr. Mario A. Avila
Rev. Mr. Dexter Watson

Saturday Mass: 5:30pm
Sunday Mass: 9:30am (English)
Sunday Misa: 11:30am (Español)
Sunday Mass: 1:30pm (Twi)
(Ghanaian Community)

Daily Mass/Misa Diaria: 9am

Visit our website
Visite nuestra pagina
www.stmalachypreciousblood.org

We have come this far by faith!
¡Hemos llegado tan lejos por fe!

Baptismal Preparation/Preparación Prebautismal:
twice a month contact Mrs. Avila or Fr. Matt
dos veces al mes comunicarse con Mrs. Avila

Confessions/Confesiones:
by appointment / por cita
prior to Mass/ antes de la Misa

Quinceañera Masses:
contact/comunicarse: Mrs. Avila

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial:
contact the parish at least 6 months prior
to the wedding / comunicarse a la Parroquia
6 meses antes de la boda



Statement of the bishops of the border between Texas and Northern Mexico

The cry of Christ in the voice of the migrant moves us Jesus, Mary and Joseph, as immigrants and refugees, sought a place to live and work, hoping for a compassionate human response. Today this history repeats itself; this morning we visited detention centers and respite centers for mothers and their adolescent and minor children traveling with them. Centers like these have been described as places of intolerable and inhumane conditions. There we heard the gospel call: "Because I was a stranger and you welcomed me, I was hungry and you gave me food..." (Mt 25:35-36)

Declaración de los Obispos de la frontera entre Texas y el Norte de México

El grito de Cristo en la voz del migrante nos mueve a Jesús, María y José, como inmigrantes y refugiados, buscamos un lugar para vivir y trabajar, esperando una respuesta humana compasiva. Hoy esta historia se repite; esta mañana visitamos centros de detención y centros de descanso para madres y sus hijos adolescentes y menores que viajan con ellos. Centros como estos han sido descritos como lugares de condiciones intolerables e inhumanas. Allí escuchamos el llamado del evangelio: "Como era forastero y me recibiste, tuve hambre y me diste de comer ..." (Mt 25, 35-36)

Schedule of Suggested Donations:

Mass Intention	\$10
Presentation (during Mass)	\$25
Baptism	\$50
First Communion Classes	\$100
Confirmation Classes	\$200
Catechism Classes	\$50
Quinceñera (parishioner) (includes music)	\$350
Quinceñera (non parishioner) (includes music)	\$400
Funeral (includes music)	\$250
Private Memorial Mass (parishioner) (includes music)	\$250
Private Memorial Mass (non parishioner) (includes music)	\$300
Wedding (parishioners) (includes music)	\$350
Wedding (non parishioners) (includes music)	\$400
House Mass	free will donation

The school gymnasium and school cafeteria are not available for hire.

Cuotas de donaciones sugeridas:

Intención de Misa	\$10
Presentación (durante la Misa)	\$25
Bautismo	\$50
Clases de Primera Comunión	\$100
Clases de Confrimación	\$200
Clases de Catecismo	\$50
Quinceañera (feligrés) (incluye música)	\$350
Quinceañera (no feligrés) (incluye música)	\$400
Funerales (incluye música)	\$250
Misa conmemorativa privada (feligrés) (incluye música)	\$250
Misa conmemorativa privada (no feligrés) (incluye música)	\$300
Boda (feligres) (incluye música)	\$350
Boda (no feligres) (incluye (música)	\$400
Misa en casas	donación voluntaria

El gimnasio de la escuela y la cafetería de la escuela no están disponibles para alquiler.

**Weekly Collection / Colecta Semanal
September 16, 2018**

Weekly Collection	\$2,219
Budget/ Presupuesto	\$3,000
Includes Ghanaian Community / Incluye la Comunidad Ghana	
Shortage / Faltante	-\$181
Under budget since 7/1/17	-\$2,859
Debajo del presupuesto desde 7/1/17	
Juneau Cathedral / Cat. de Juneau	\$87
Candles / Velas	\$30.50



**READINGS OF THE WEEK/
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	Prv 3:27-34; Ps 15:2-5; Lk 8:16-18
Tues/Mart:	Prv 21:1-6, 10-13; Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44; Lk 8:19-21
Wed/Miérc:	Prv 30:5-9; Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163; Lk 9:1-6
Thurs/Juev:	Eecl 1:2-11; Ps 90:3-6, 12-14, 17bc; Lk 9:7-9
Fri/Vier:	Eecl 3:1-11; Ps 144:1b, 2abc, 3-4; Lk 9:18-22
Sat/Sáb:	Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a; Ps 138:1-5; Jn 1:47-51
Sun/Dom:	Nm 11:25-19; Ps 19:8, 10, 12-14; Jas 5:1-6; Mk 9:38-43, 45, 47-48

**TODAY'S MASS INTENTIONS /
INTENCIONES DE LA MISA DE HOY**

Lizandro, Manuelita & Magdalena Barrazas,
Esperanza Jaquez, Angel Jaramillo,
Margarita Jaramillo, Manuel Gandara Soto,
Antonio Morales, Dolores Leon, Agustin Cirangua,
Esther Leon, Franco Roman Cardenas.

Special Intention / Intencion Especial Especial:

**Presentacion de 3 años de Hector Jesus Ibarra Jr.
y Aislynn Rosales**

**Devotions/Devociones
Weekly meetings/Juntas Semanales**

Adoration/Adoracion

First Fridays/Primer Viernes 7pm

Devotion to St. Judas/

Devoción a San Judas Tadeo

28th of the month/ 28 de cada mes 7pm

Finance Council / Consejo Financiero

Every other month/ cada otro mes
7pm Rectory/ Rectoría

GCFD Mobile Food Pantry

3rd Tuesday of the month at 3pm/
3er. Martes del Mes a las 3pm

Ghanaian Choir Practice

2nd & 4th Saturdays

Ghanaian Prayer Group

Fridays, 6:30pm
School Auditorium

Gospel Choir Practice

Mondays/Lunes 5:30pm

Jesus in the Tomb/Señor del Santo Entierro

22nd of the month/ 22 de cada mes 7pm

Ladies Auxiliary Court 143

Knights of Peter Claver
2nd Sunday after 9:30am Mass in rectory

Men's Group / Grupo de Caballeros

Second Tuesdays/ Segundo Martes
7pm Rectory/ Rectoría

O.L. of Guadalupe/SRA. de Guadalupe

12th of the month/12 de cada mes 7pm

Parish Council/ Consejo Parroquial

First Mondays/ Primer Lunes del mes
7pm Rectory/ Rectoría

Rosary/Rosario

Fridays/Viernes 7pm
Sundays/Domingos
Before 9:30am Mass/Antes de la Misa de 9:30am

Women's Group/Grupo de Damas

First Tuesdays/ Primer Martes

Please pray for those who are ill and homebound:

Thelma Thrasher	Evalina Jones	Mattie Gates
Gloria Watson	Walter Moreno	Sarah Johnson
Preston Adams	Bruce Davis	Sr. Jamie Phelps, OP
Ray Thomas	Marshaell Riddle	

Note: The SICK LIST has been updated. If you would like to add a name please contact Mrs. Juanita Avila.

Nota: La LISTA DE LOS INFERMOS ha sido actualizada. Si desea añadir un nombre comuníquese con la Sra. Juanita Avila.

If you would like a Eucharistic Minister or the Pastor, to visit a homebound loved one, please contact the church.

Si desea que un Ministro de Comunión o el Párroco visite a un ser querido en su hogar, favor de comunicarse a la Iglesia.

All announcements for the bulletin must be submitted by 10am on Monday. Please submit them to Mrs. Juanita Avila or Fr. Matt.

Todos los avisos para el boletín deberán ser entregados para el lunes a las 10am. Favor de entregárselos a la Sra. Avila o Padre Mateo.



© J. S. Paluch Co., Inc.

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Malachy—Precious Blood Church #006721
2248 W. Washington Boulevard
Chicago, Illinois 60612

TELEPHONE

312 733-5331

CONTACT PERSON

Juanita Avila

EMAIL: jooavila@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2010
Adobe Acrobat X
Windows Vista

PRINTER

Lanier MP C3000

TRANSMISSION TIME

Tuesday 9:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 2, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 4

SPECIAL INSTRUCTIONS